



云南华文学院、国际汉语教育学院本科线上教学简讯

自2020年2月24日开学以来，华文学院本科线上教学井然有序地运行着，全体教师全身心地投入到学习使用各种新型的教学平台中，并从中摸索适合学生的教学方法。这个特殊的学期，我们在家开学，但是疫情于咱们的学生而言，只是转移了学习地，其他一切如常。没有人逼，全凭自觉；没有抱怨，只争朝夕。突然想起一句广为流传的戏谑话：“不怕同学是学霸，就怕学霸过长假。”很多时候，不是优秀才自律，而是自律了，才会变得优秀。将来的他们一定会感激现在拼搏的自己。

而疫情下的老师们，自始至终都令人深感敬意。我们看到了他们的恪守，看到了他们的孜孜不倦。他们不辜负每一个学生的期待，也不愿卸下自己肩上一丝一毫的责任！这是一个老师的坚守，也是一个老师的深情。老师们不断地学习、践行、反思，这其中，有苦、有乐、也有感动。





泰语教研室:停课不停学，给学生上好人生另一课

2020年1月26日，泰语教研室赖林老师在泰国发起了“新冠肺炎”中泰文翻译志愿者团队，学院2017级在清迈大学学习的学生们积极地加入到团队中。老师和同学们为在泰同胞提供线上帮助，解决语言障碍，获取资讯，为抗击新冠肺炎尽一份自己的力量！老师在用自己的实际行动告诉学生们：哪怕身处逆境，依然可以选择做一个积极、温暖、有担当的人。





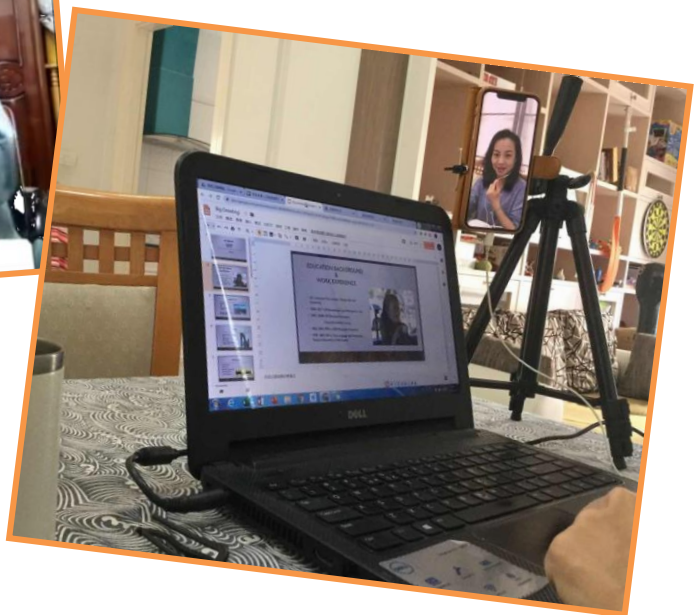
赖林老师

线上教学开展快两个月了，我自己非常喜欢这种 remotely 的工作方式，我用 Zoom 作为直播平台，功能超出一个多媒体教室，且丝毫不影响师生互动。更重要的是，在这次探索中，教学效果远远超出线下教育。每每看到学生们充满创意的作品出现在屏幕上时，我都激动不已。引用 MIT 的一句话“China has started a grand experiment in AI education!”



赖老师来了

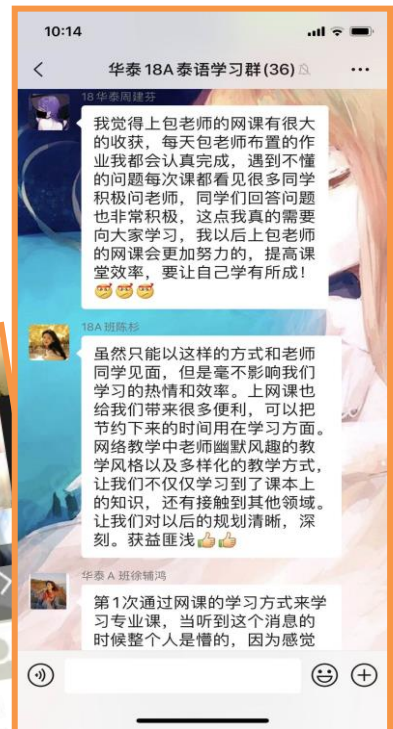
包教包会





包珊珊老师：上网课的这段时间，

同学们从一开始有些不适应，但现在完全接受了这样的教学方式，并且还能在学习中分享知识，感受快乐，这是我和学生共同努力的结果。我习惯把每一次教学的视频做成目录，方便自己回看，梳理课堂上的知识点，自查教学不完备的地方。每天看到课程群里同学们热烈地讨论、积极地发言，我都感到暖心和快乐。有这些可爱的学生期待着老师的教学，有什么理由不热爱教学呢？



五：单词和短语

สูญ ก. 意思是“空无、消失、消逝”。如：

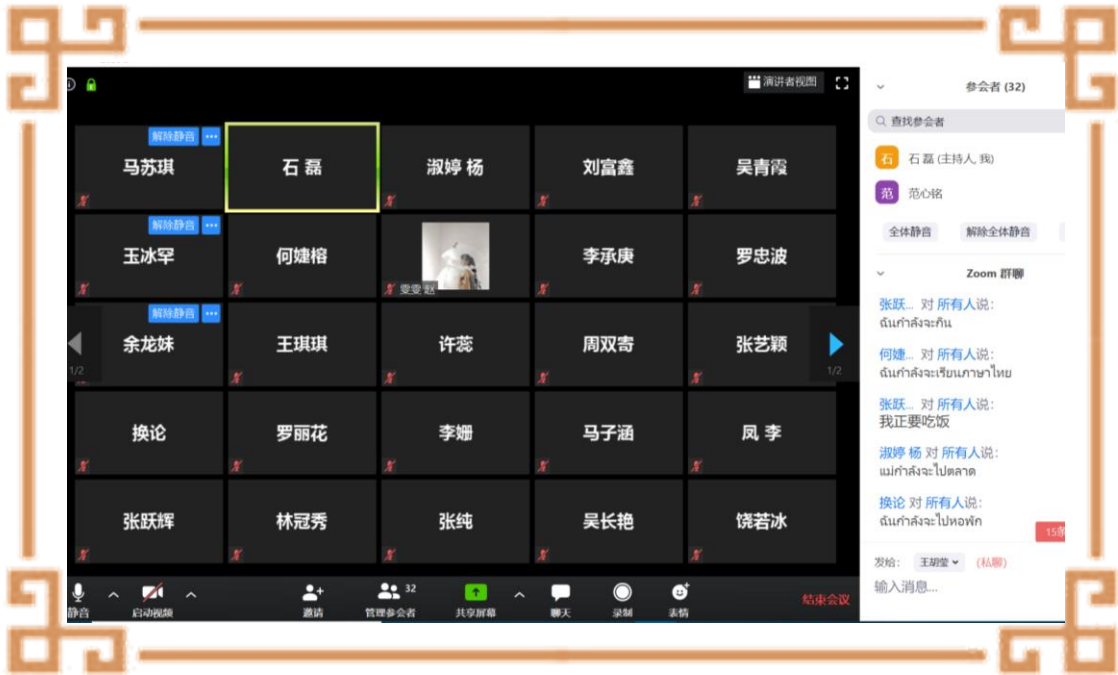
- เส้นก๋วยเตี๋ยวเก็บแบบ**สูญญา**กาศอยู่ได้นาน 12 วัน
- **สูญ** 还常与其他词结合为“**สูญหาย** (不见、丢失)、**สูญเปล่า** (白费、耗费)、**สูญเสี** (损失、丧失)、**สูญสิ้น** (消失、灭绝)、**สูญพันธุ์** (绝种)”等。如：
- หนังสือเหล่านี้**ไม่ทราบว่าจะสูญหายไป**ไหนหมด
- อย่าปล่อยให้วันเวลาของเรา**สิ้นไปอย่างสูญเปล่า**
- หากเราต้อง**สูญเสี**สัตว์พวกนี้ไปจะต้องมีสัตว์ชนิดอื่น**สูญสิ้น**ตามมามาก

เนื่องจากการใช้ประโยชน์จากทรัพยากรธรรมชาติเพิ่มสูงขึ้นเรื่อย ๆ ทำให้สัตว์และพืชหลายชนิดใกล้จะ**สูญพันธุ์**



石磊老师

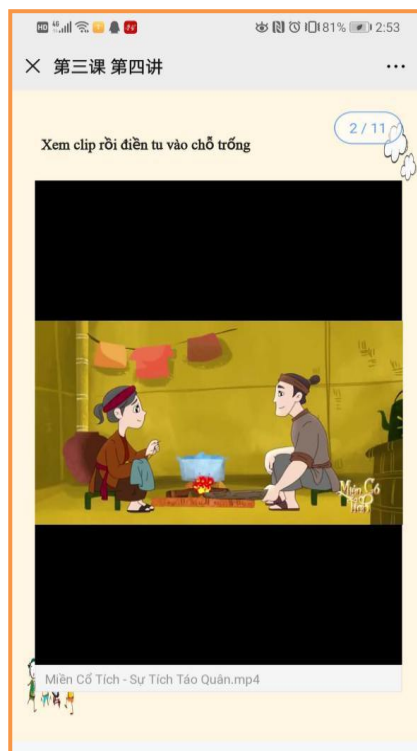
网上教学一个多月以来，感触最深的是对线上教学从陌生到接受最后到主动思考怎么上好一堂课。也逐步认识到如想要完成更好实现网络教学，需要花费比课程教学更多的时间和精力在课程设计上。





越南语教研室：“玩”转越南语

杨健老师的必修课《基础越南语4》依托已经建设好的慕课课程《玩转越南语》和虚拟仿真实验课程《汉喃文学经典与中国文化》，有计划地实行线上线下混合式教学，翻转课堂得到了有效运用。杨老师还利用雨课堂和 zoom 会议软件的配套使用，插入慕课和相关趣味性的视频课件，推动学生充分利用碎片化时间扩展外语学习的文化背景，深受学生欢迎。



此外，越南语专业积极开展了线上视频教学研讨会，老师们教学认真，效果良好，中国国际广播电台还就《新冠病毒疫情期间中国老师化身为直播主持》对何艳红老师的直播教学做了一个采访。（采访链接：<http://vietnamese.cri.cn/20200318/84aaa439-28fb-2830-1a9d-a85e7f1d28a4.html>）





缅甸语教研室：温故而知新

缅甸语专业的老师们要求学生以背书的形式巩固知识,下课后同学们都争先恐后地报名。老师们惊喜地发现,通过背书不仅温习了所学内容,还激发了大家的学习兴趣,学习氛围非常好。。



徐跃明老师

在线教学,是一次尝试,也是一次教学革命;线上是快乐的我们,千万次地再问同学们“大家听得见我的声音吗?看得清楚PPT吗?”线下是挑灯备课与批发作业。在线教学,我们收获甚至超过了线下课堂的效果。





凌作老师

“直播上课”可能是当下对“停课不停学”最朴素的理解和实践了。同学们把学习当成信仰，比以前更加努力，一定也会有更大的收获。





老挝语教研室：将早读进行到底

老挝语专业的同学们自发组建了早读打卡群，将课堂上早读的好习惯延伸到了线上，同学们相互监督和学习，学习效果棒棒哒！

腾讯课堂 喊你来学习

周梅老师的课堂

周梅老师

因为这场疫情，我们开始了一种新的学习方式——云学习，这对于老师和学生而言都是一次挑战。语言学习，师生互动是必不可少的，经过这几个星期以来的磨合，师生之间已经形成一种默契，学生也能自觉地配合我完成课文讲解、新闻播报、情景会话等互动环节。18 老挝语 A 班学生仍能坚持早上八点打卡早读，将早读的习惯延续到了网络课堂，也深深感动着我。我将不断探索能够充分发挥网络优势的教学方法，与学生一起在云课堂里共同学习，共同进步！





柬埔寨语教研室：奋斗过的青春，才是最美丽的

教学是件不容易的事情，作为老师也需要成长，需要学习，也得与时俱进。柬埔寨语教研室 80 后、90 后的年轻教师们不断提升自我，学生也随着他们的脚步前进。

杨桂琼老师： 尽管在特殊时期，同学们学习的热情依然不减，透过视频和音频，我仍旧可以感受到他们的认真和勤奋。



任茂杨老师：近两个对月的网络教学中，我试用了多种网络教学平台，对课程建设产生了很多思考。希望在接下来的教学中，和学生一同进步。





汉教、华教系：高“言”值、有实力，不忘教育初心



汉教、华教系的老师们不仅各个教学功底扎实，而且教学语言形象生动，极富感染力和表现力，课堂气氛活跃，教学效果较好，深受同学们喜爱。

郭智老师：疫情虽阻挡了学生来学校，但并不能影响他们学习，这恰恰是一个沉淀反思、查漏补缺、自我调整的好机会。看到同学们努力学习，积极配合，我真的很欣慰！



梅潇尹老师

如果要用一句话来总结六周以来的网课教学感受，我会说：“变，也不变。”变的是教学的方式，是师生互动的方式，是思考的方式，这些“变”促使我学习了许多新技能，打开了一些新视野，也对我提出更多新要求。而不变的是教学中师生的紧密联系，是对教学效果的密切观察，是对教学质量的持续追求。从一开始上网课的手忙脚乱，到现在师生配合顺畅，同学反馈积极。在这个特殊时期，真正做到了既不停课更不停学。我总觉得，不管是在哪一种教学方式下，作为教师，都要不断地提升自己的专业素养和教学技能，踏踏实实把课上好，这一点永恒不变。





为了确保线上线下教学同质等效，完善教学质量监控体系，学院领导、院级督导、系主任老师深入一线课堂在线听课、查课，课前查准备，课中查规范，对开展在线教学的 22 个班级的 169 门课程的教学情况进行了全面的检查，重点检查了授课内容、授课纪律、师生互动、教师在线答疑等教学情况，着力督导意识形态、教学规范和教学质量，并切实做好课后反馈，敦促老师们不断优化在线教学策略，促进教学质量持续改进。

系主任全程监控，严把教学质量关

黄启庆老师

对艰辛的全国战“疫”来说，大家最喜欢最盼望的一个数字无疑是“0”，但对疫情中的在线课程来说，大家最喜欢听到的一个词无疑就是这个“正常”了。“正常”地签到、上课和下课，正常地布置作业，正常地互动，正常地反馈，也包括正常地质量监控……



何冬梅老师

线上授课信号能基本保持稳定，同学们都能认真参与课堂学习，师生互动良好，这对老师和同学来说都是全新的教学体验。



杨健老师

在受到新冠病毒影响的这个学期里，一线的专业任课老师辛苦了！网络的卡顿和线上教学的新技术都阻隔不了我们教学的热情和认真的态度，工作学习中的大家最美丽！



王丽凤老师

线上直播授课仍然再继续，老师和同学们的激情仍然在燃烧。我们一定要抓住这次高等教育课堂教学方式转变的契机，充分发挥“互联网+教育”的线上优势，确保学生线上学习学有所获、学有所成。

巴国鑫老师

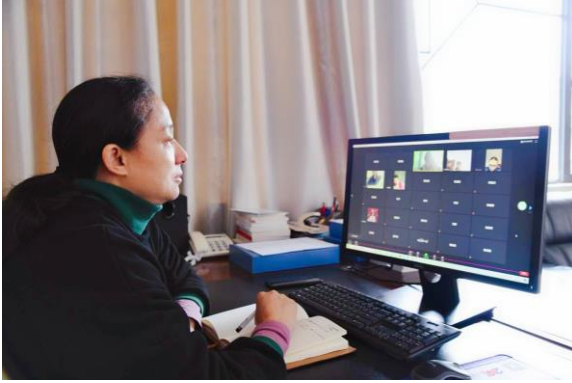
当我和我的学生们都怀着紧张和兴奋的心情来迎接这一“新”的教学形式，从陌生到熟悉，从疑虑到豁然。通过一个多月的网络教学，我们切身体会到了网络教学的便捷和优势，教学效果方面出现了一个可喜的现象是，平时基础比较差的学生，学习态度有很大的改变，通过检查课中听力预习情况以及课后三次音频的录制，可以看出学习效果有很大提高。



周子力老师

疫情期间，柬埔寨语教研室的各位老师通过直播平台积极地进行教学，朱元勋老师的基础语音课、杨桂琼老师的口语课、任茂杨老师的听力课将教学内容生动、直观地呈现在同学们面前，线上课堂教学互动良好。

听课全覆盖，领导齐上阵

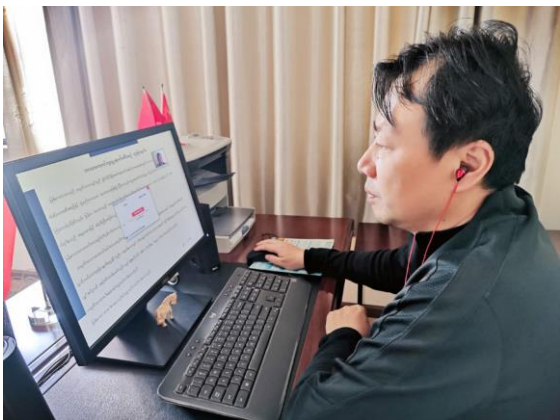
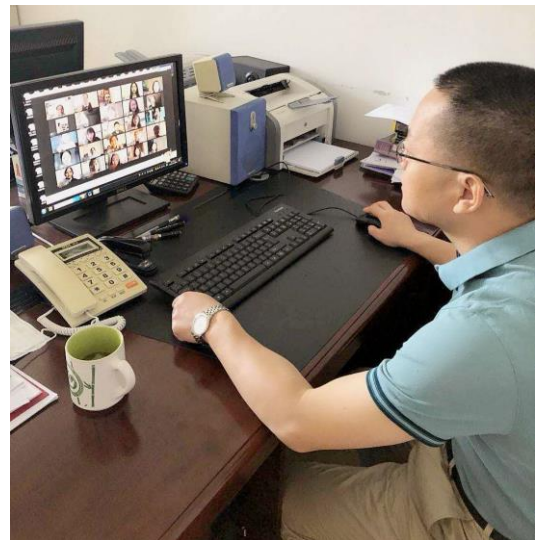


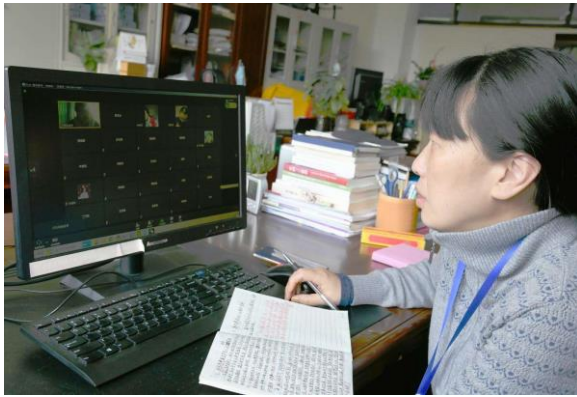
和雪莲书记
在线查课

— 华文学院 —
王秀成院长
领导在线听课



段洁云副院长
战疫时刻 停课不停学





华文学院中国学生教务办

2020年5月16日